

二〇二二年十月二日
聖靈降臨節後第十七個主日

聖餐主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

1. 昭示 Call to Worship 主 禮
2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration 會 眾
“快樂崇拜”
“Joyful, Joyful, We Adore Thee”
3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) 主 禮
4. 認信 The Nicene Creed 尼西亞信經 會 眾

聆聽的敬拜 Worship in Listening

5. 獻詩 Anthem “全能上帝的僕人” 詩 班
6. 讀經 Lesson 路加福音 Luke 17:1-10 于 偉
7. 講道 Sermon 「基督僕人的本分」 劉文慧英
傳譯: 杜敏賢

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

8. 唱詩 Hymn “認定祢” 會 眾
9. 奉獻 Offering 主 禮

團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

10. 聖餐 Holy Communion “生命糧” 朱牧師
11. 報告 Announcement 主 禮
12. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer 朱牧師
13. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱「阿們頌」 End with Threefold Amen! 朱牧師

生活的敬拜—接受差遣 Worship in Daily Life

14. 唱詩 Sending Hymn “欣然上路” 會 眾
“On Our Way Rejoicing”

牧師:朱柯

傳道:方李曉芳、大城盛知

兒童事工主任:黃蕊

榮譽牧師:李永成

編者按：8/26-8/28，夏威夷華人基督教聯會舉辦了 2022 培靈會，于宏潔牧師是本次培靈會的特邀講員。本教會弟兄姐妹不單積極參加此次培靈會，而且還在會後的團契聚會中踴躍分享自己的體會。以下是團契同工幫忙收集整理的一些體會分享。我們將按照收到這些分享的先後次序，在週刊中陸續登出。

李世超：

“基督是一切”是今年培靈會的主題，內容豐富生動、接地氣。于牧師比喻聽講道像是吃自助餐，餐後扶着牆出去。我曾經吃過披薩自助餐，出門後跨不上自行車。疫情期間有三天培靈會，身臨其境，聽于牧師“基督是生命、道路、標杆和滿足”的系列信息，確實是一場難得的大餐。

于牧師說信耶穌當是真信，動真格的。當年太太在大學校園裏決志信耶穌，回家後詢問我的看法，我回答她：真信就好！後來與一位在加拿大的同學分享自己的信仰，他也是同樣地回答我：真信就好！信主多年，我依然時常問自己：我真信嗎？上帝知道，其實我自己也知道。

培靈會第一天晚上，當同工給于牧師獻上夏威夷花環，于牧師脫口而出感謝大家給他那美麗的花圈。聽到他在台上一口一個花圈，會眾在底下竊竊私語。大家都知道花圈是給死人的，不吉利。記得女兒上小學的時候，給剛來夏威夷不久的外婆送了一個自己在學校做的花環，弄得外婆很不高興。于牧師說他知道一些台灣和大陸在用語上的區別，花圈表達了我們向罪是死的，活着不再是我，乃是基督，“我活着就是基督”。若老我不死，任憑我們外在如何地努力，最終還是苦啊，沒有喜樂。遇到事，要麼像是點燃了的火藥，要麼默默地扛着，憂鬱重重。于牧師說到家庭關係的秘訣，夫妻若是在基督裏“同歸於盡”，在家裏的表現一定不一樣。

潘敏玲：

于宏潔牧師在培靈會上講題比較深奧，但他所用的生動貼切的例子，幫助了我的理解和記憶。比如第一堂，于牧師講“基督是我的生命”。如何能知道基督是不是我的生命呢？于牧師說好比一個盛滿的杯子放在桌子上。當用力拍擊桌面，杯子濺出來的是什麼，表明了裝在裏面的就是什麼。想想自己若遇到難處，會是如何反應呢？我能不能像于牧師講述的他自己的例子那樣，讓基督“替代”自己？我覺得于牧師用的“替代”這個詞，特別生動形象。當遇上人生的礁石，求主來替代我！有主愛的潮水高漲起來，我的小船便能輕然越過。

金擘：

從培靈會于牧師的講道裏，我學到如何讓基督成為我的滿足！于牧師告誡我們要從周圍的環境中轉眼仰望耶穌，定睛耶穌！要思想有價值的事！做有價值的事！願主幫助我！

陳巧華：

感謝親愛的天父上帝，讓于牧師和師母從加州遠道來幫助我們教會，和我們分享主的恩典和教導。他們不辭辛苦，在于師母生病的情況下，依然按約定的時間講道。我記住于牧師

所講的，基督是我們的生命，十架是道路。上帝把基督給了我們，我們要用基督的眼光看待世界。不再是我，仍是基督在我裏面而活。于牧師說，我們的信仰到底是什麼呢？你杯子裝的是什麼，濺出來的就是什麼。我聽了很受感動。我要繼續努力學好主的話語，感謝讚美主！

劉文心:

謝謝于牧師千里迢迢的從加州飛來夏威夷培訓我們，特別是在于師母還在手術後康復中，仍然堅持陪同于牧師來牧養羊群。願主親自報答他們的忠心和勞苦。

于牧師三天四堂講道信息量比較大，所以我暫時只吸收了一點養份。于牧師說到一堂道要聽 30 次才能把它消化掉，我正在一次又一次的消化中，求主幫助我每一次聽都能有新的領受。

他說我們最重要的不是倒空自己，而是要被主充滿，讓基督代替我的生命。聖經明明地告訴我們：「豈不知我們這受洗歸入基督耶穌的人，是受洗歸入他的死麼。所以我們藉着洗禮歸入死，和他一同埋葬。原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉着父的榮耀，從死裏復活一樣。」(羅 6:3-4)

可是我還時不時的讓老我復活來搔擾我，又說要忘記背後努力面前，然而我卻常常回想曾經的美好經歷而忘記繼續努力向上。真的是很慚愧，于牧師的講道再一次讓我反省自己。而且于牧師還叫我們不要把注意力集中在礁石上，而是定睛在耶穌基督的身上，求主讓水漲起來，好讓我們可以順利過渡，因為挪走了這次的礁石還會遇到更多的礁石，但是水漲了船就高了起來。是的，讓我靠着主把水位漲起來，以至下次再遇到礁石時，我把眼目定睛在上帝漲起的水上，水漲船高。謝謝于牧師的提醒。

特別印象深刻的是那個乞丐明明拿着無價寶，卻仰望別人的施捨。我也是瞎子，常常看不見上帝給了我那麼多的恩典和祝福，卻讓明珠矇塵，求主打開我屬靈的眼睛。感謝主讓我能在他家裏成長，感謝這個有愛的大家庭對我的包容和接納，如雲彩般圍繞着我！

沈如意:

我對于牧師在培靈會上特別有感受的話是：“以苦難的角度看上帝，還是以上帝的視角看苦難？”自己的感受：當基督替代我，苦難就是“成了”！上帝塑造我們榮耀祂，祂會藉各樣的“工具”（困難和境遇）千錘百煉我們，我們唯與主耶穌一起同釘十字架，經歷釘死老我的痛苦，才能活出上帝造我該有的美善，榮耀主名。求基督成為我的一切，願我的一切都在基督裏。

顧靈:

我最大的得着是于宏潔牧師自己生命的見證及成長！他從 5 歲起，臉部長有瘤，直到他長大成為牧者，他一直盼望上帝的慈愛和全能可以醫治他臉上的瘤，來榮耀和見證上帝！直到有一天，聖靈光照他說，我醫治你，是全能的上帝，我不醫治你，我還是全能的上帝。聖靈責備于牧師把自己看得太重了，把自己的問題也看得過重了，於是于牧師認罪放下自己和他的問題，即他臉上的瘤。這是一個生命的飛躍性成長及成熟。這使我聯想到約伯在

苦難中生命的飛躍性成長及成熟。真是好棒的見證！感謝主！

姜傑：

于牧師的講道，解決了我心中深處一個疑惑：你的生命之舟被暗礁阻擋，你又無力挪去這礁石時，只有水漲船高才能過去。這個“水”從哪兒來？于牧師說：“這個‘水’，就是你跟上帝的關係！”真是精辟，一語道破天機，讓我大有得着！

王俊：

看了曉芳傳道在堂刊上寫的《在萬變的處境中經歷基督是一切》講述上周六（8月27號）培靈會發生的事，我非常感動！為朱柯牧師和教會的領袖精兵們點大大的贊！是的，當那天看到朱柯牧師發的通知，我為于師母受新冠感染感到揪心、切切地為她祈禱！為我們的培靈會祈禱！晚上當走進教會看到曉芳傳道充滿激情的主持，看到敏玲、天柱充滿激情的敬拜歌聲我流淚了，不由自主地舉起了雙手，跟着唱“主！我要一生愛你！跟隨你！”現場敬拜有聖靈同在，讓我真真實實的感到了主的同在，祂又真又活！

吳小華：

八月二十六日，我專門從大島飛往檀香山，參加了于宏潔牧師帶領的為期三天 2022 年培靈會。這是疫情以來第一次參加實體培靈會。就像于牧師風趣形容的吃自助餐的最高境界，是扶着牆進去，扶着牆出來。這三天四堂的豐盛靈宴，讓我吃得扶着牆飛回大島，一直在努力消化，內容實在豐富，很有針對性，一針見血。

基督是我們的生命，十架是我們的道路，在主裏被改變的關係和生命，這些內容都在網絡上聽于牧師講過，但是在實體聚會中，真正感受到聖靈的同在。于牧師雖然講得風趣，內容卻實在紮心。

特別是講到“我”是在主內成長的仇敵，把自己看得太大，體貼肉體軟弱，不想真死。杯子裏裝的還是自我，遇到環境一震動，老我就出來了，而不是基督生命流露。自己將讀經、禱告、靈修和聚會都當做外功來修，還想在舒適圈中慢慢改變，不想完全連於主基督，生命被反轉活出基督的樣式。

願主饒恕幫助我這根軟弱的枝子能完全連於葡萄樹，讓主充滿我，提升我的內功。時刻警醒，在每天工作生活中，常常記得與基督發生關係的事都是大事，讓主居首位。

八月二十七日那天下午，當一位姐妹告訴我于師母感染了新冠，看到朱柯牧師在幾個微信群發的緊急代禱通知，心中震動很大。第一天培靈會結束時，于師母看起來很疲倦。二個月前，她剛剛做完一個大手術，還沒完全恢復，就來到夏威夷幫助我們。于牧師和于師母生命的事奉，為我們做了美好見證，是我們的榜樣。

感謝主垂聽我們同心合一的禱告，雖然培靈會臨時換到我們教會舉行，看到聖靈真真切切運行在我們中間，借着主忠心僕人于牧師、于師母激勵幫助我們更愛主，立志一生跟隨主，永不回頭。感謝朱柯牧師、洪川師母、曉芳傳道和教會所有同工們，在特別時刻臨危受命，忠心擺上。感謝主賜給我們這樣美好的教會、屬靈的家、愛主愛人的好牧者，讓我

們有這樣的福份在這個屬靈的大家庭裏被牧養、被建造，和弟兄姐妹一起同奔天路。願我們每一個上帝的兒女都不要浪費了這麼好的福分。

劉亞英:

我和先生平時喜歡聽于牧師和師母在 YouTube 上的講道。這次他們能再來夏威夷幫助我們，真高興。還記得 10 年前他們來夏威夷的一些情景。這次很想去告訴于牧師：謝謝他和師母在 YouTube 上的分享，並希望和他們拍個照。可先生說：“不要去打擾他們”。

沒想到，第二天于師母身體出現狀況。但于牧師照常來教會證道，第三天也一樣。當他講到第四堂最後一部分時，走前兩步，身體靠在講桌上。可想而知，他身體已經累了。連續三天四堂講道，全站著，年輕人也難。

但當唱《祢是我異象》時，他卻站在講台中間，放開歌喉領著會眾同心讚美主，還說這歌詞寫得太好了。我默默回應“阿們！”同時，看到自己作基督徒十幾年來對主對人的虧欠。淚水禁不住往下流……濕了口罩。

實在為于牧師和師母的言行感動！主忠心的僕人活出了基督的生命，從內向外溢出基督的馨香。他們沒有浪費這次不利的環境，且在難處中帶給眾人祝福！感謝主讓我看到這鮮活的生命見證！願主賜福和保守于牧師、師母及他們的子孫！

蘇鳳榮:

對于宏潔牧師主日崇拜我的體會：基督是我們的生命，十架是我們的道路，生命是我們的講章，生活是我們的講台。地上的欲望不滿足，得到了還想要更多，地上的欲望不長久，都是虛空。我們要思念有價值的事，思念真實的、可敬的、公義的、清潔的、可貴的、有美名的事。

這是給我們一個很好的提醒：做有價值的事，讓我們在主的能力裏生活行事，讓我們成為上帝行神蹟的管道。基督是我們的滿足。信耶穌不是一時，是一生之久。我們無論遇到什麼情況，都要知足。祂把機會留給我們，讓我們回轉繼續成長。祂是愛我們的上帝，凡事藉著禱告，只要是跟上帝說話，聽禱告的上帝必與我們在禱告中相遇。阿們！

本主日事奉同工

下主日事奉同工

主禮	賀華	胡晉生
講員	劉文蕙英	朱柯牧師
傳譯	杜敏賢	劉文心
領詩	潘敏玲 陳嘉順	潘宏仁 何婧旻
司琴	劉王珮嫻	潘蘇婷婷
讀經	于偉	阮澤華
聖餐佈置	何小雲 李娜	----
招待	王麗洪 葉張百齡 李娜	王麗洪 葉張百齡 李娜
投影機	肖宇科	肖宇科
影音控制	關霜怡 劉定一 全越	呂日謙 全越 關霜怡
奉獻點存	王瑄 葉張百齡	施建敏 劉文心
停車管理	何國興 李世超	何國興 卞一君

本週箴言 Weekly Watch Word

哥林多後書 3:4-5 我們在上帝面前，藉着基督才有這樣的信心。我們不敢以為自己有資格作甚麼，我們所能夠作的是出於上帝。（新譯本）

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為 11/6 執事、提名委員選舉，以及 11 月份各團契單位改選同工禱告。
2. 為教牧同工禱告：朱柯牧師夫婦、大城盛知傳道(Jason Oshiro)一家、方李曉芳傳道一家、兒童事工主任黃蕊姐妹一家，她的預產期是 11 月；為教會培養的神學生鄭超弟兄一家禱告。請繼續為李牧師和師母的康復禱告。
3. 為執事禱告：胡晉生(主席)、劉文蕙英(副主席)、潘敏玲(文書)、陳嘉順(司庫)、賀華、李世超、林華山、黃恩典、吳仲平
4. 聘牧代禱：本教會決定聘請一位傳道同工，協助朱柯牧師帶領中文堂各項事工，特別是粵語部事工。請大家多多為此禱告，求上帝為我們教會預備合神心意的牧者。

報告事項

1. 上主日參加教堂崇拜人數：中文堂：265 位 英文堂：38 位
 網上崇拜線數：中文堂：35 條 英文堂：12 位

2. 上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻
主日:	\$3,489.08	\$1,140.00	\$3,700.00
網上:	\$4,661.00		\$210.00

3. 福音主日: 10/30(禮拜天)舉行。講員：張路加牧師；分享見證：唐韻淇姐妹。請為此聚會、為張牧師和唐姐妹、為慕道友——包括你可能邀請的親友們禱告。

4. 成人主日學: 鼓勵弟兄姐妹參加任何一班。

- 1) 基要真理班逢主日上午 9:00-10:00 在本教會三樓 302 室上課。
- 2) 舊約班繼續學習《出埃及記》，逢主日上午(8:30-9:30)在二樓 204 室上課。
Zoom 會議室：帳號 5170727531 密碼 123456
- 3) 新約班學習《啟示錄》，逢主日上午(8:30-9:30)在三樓 301 室上課。
Zoom 會議室：帳號 9681696816 密碼 96816

5. 粵語全年讀經: 每兩週聚會一次。本週四(10/6)晚上 7:30 在網上研讀舊約《詩篇》第 73 章至 106 章，鼓勵弟兄姐妹閱讀聖經，從《創世記》開始，每天讀兩至三章聖經。

6. 徵信錄: 9 月份奉獻記錄已放在陳列桌上，歡迎取閱。大家也可以用電郵方式索取。倘若有任何錯誤或疏漏，請與本教會辦公室聯絡。

* 本教會會友通過“Foodland”捐款活動對本教會的籌款奉獻，將在十月份的徵信錄公佈。

** 請將 Foodland 捐款收據交給教會辦公室作記錄。若不方便來教會，可將收據郵寄或電郵給教會 (office@clch.org)。

主日崇拜停車須知

最近回教會聚會的會友逐漸增多，由於本教會停車位有限，為減少意外，將實行如下管理方式：

1. 單向行車: 請從本教會入口處駛入。入口處有指示牌，接送靠左行，停車靠右行。從診所停車場大門駛出。
2. 殘障車位: 使用者必須持有殘障停車許可證。
3. 駕駛通道: 請不要把車輛停在停車場的駕駛通道上 (no double parking)，也不要停在診所大門外的人行道上。
4. 另外停車處: 鼓勵大家提前到教會，盡量在路邊找停車位。

多謝大家的理解與合作！

主日崇拜注意事項

- 一. 請穿着整齊莊重，表示對上帝的尊敬。請避免穿拖鞋、短褲、超短裙，以及任何暴露的衣服。
- 二. 請在崇拜開始前進入禮堂，安靜默禱，作好敬拜的準備。遲到不單影響崇拜氣氛，而且是對上帝的不敬。
- 三. 進入禮堂，請盡量往前坐、往中間坐，以方便晚來的人入座。
- 四. 在崇拜開始之後，在禱告和認信期間，請晚來的人請站在門外，待禱告和認信完畢，才進入禮堂。
- 五. 禮堂內最後一排靠牆的座位是為了照顧年長者(六十歲或以上)、體弱殘障需要用拐杖或輪椅者、懷孕或常要去洗手間者設置的。其中有四個座位是指定留給招待員的。晚來的人請不要佔用那些座位。
- 六. 進入禮堂請關閉手機或靜音。假如在聚會中收到必須回應的緊急電話，請走到禮堂外，盡量遠離禮堂，才接通電話，並輕聲說話。
- 七. 在崇拜聚會中應當專心敬拜，請勿使用手機或平板電腦(iPad 等)查看與崇拜無關的信息。

謝謝大家的關注和合作。盼望每一位進入這殿堂參加崇拜聚會的人，都能全心投入崇拜，感受上帝的同在，領受上帝所賜的恩福。

「來啊，我們要屈身敬拜，在造我們的耶和華面前跪下。
因為祂是我們的上帝；我們是祂草場的羊，是祂手下的民。
惟願你們今天聽祂的話。」 (詩 95:6-7)